

---

GRATULÁLUNK ÖNNEK A CD-LEJÁTSZÓS MIKRORENDSZER MEGVÁSÁRLÁSA ALKALMÁBÓL. A FEJLETT DIZÁJN, MODERN KÜLSŐ, KIVÉTELESEN GAZDAG HANG ÉS A LEGÚJABB TECHNOLOGIÁK ALKALMAZÁSA JELLEMZI. A KEZELÉSE FELHASZNÁLÓBARÁT VEZÉRLŐKKEL TÖRTÉNIK.

---

## Biztonsági utasítások

A termék kifejlesztése során különös figyelmet fordítottunk a biztonságos használatra. A készülék helytelen üzemeltetése azonban személyi sérülést, áramütést vagy tüzet okozhat. A készülék használata közben az alábbi utasításokat be kell tartani.

Ez a CD-lejátszó nem tartalmaz olyan egységeket és alkatrészeket, amelyeket a felhasználó is kicserélhet.

Ne szedje szét a készüléket, ellenkező esetben áramütés érheti. A készülék meghibásodása esetén a javítást bízza szakszervizre.

### Tápellátás

A készülék csak a típuscímkén feltüntetett paramétereknek megfelelő tápfeszültségről üzemeltethető.

### Szellőzés

A készülék fő burkolatán található szellőzőnyílások biztosítják a CD-lejátszó megfelelő hűtését. Ezeket a szellőzőnyílásokat letakarni tilos. A készüléket ne tegye ágyra vagy heverőre.

### Hőforrás

A készüléket ne tegye ki közvetlen napsütés hatásának, illetve ne állítsa hőforrások, pl. kályha közelébe.

### Víz és nedvesség

A készüléket ne használja nedves vagy párás környezetben, pl. fürdőszobában, konyhában, pincében stb.

### Tisztítás

A tisztítás megkezdése előtt a hálózati kábelt húzza ki a fali aljzatból. A készülék tisztításához ne használjon folyékony tisztítószereket vagy maró és karcoló anyagokat, a készüléket csak puha ronggyal törölje meg.

### A CD-tálca ajtaja

A CD-tálca ajtajának becsukásakor vigyázzon, nehogy becsipje az ujját.

## Nehéz tárgyak

Ne helyezzen rá nehéz tárgyakat, különben megsérülhet a készülék.

## Külső készülékek csatlakoztatása

Külső készülék csatlakoztatása előtt húzza ki a CD-lejátszó hálózati vezetékét a falilajzából.

Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat, illetve a felhasználó sérülést szenvedhet.

## Lézerberendezés

Ha fel van nyitva a borítás, és a CD-lejátszó be van kapcsolva, ne nézzen közvetlenül a lézerbe, mert maradandó látássérülést szenvedhet.

## Lemez

Ne használjon sérült, deformálódott, repedt vagy javított CD-lemezt, nehogy a készülék meghibásodjon.

## Javítást igénylő meghibásodások

Amennyiben az alábbi problémák közül valamelyik bekövetkezik, húzza ki a készüléket a tápellátásból, és vegye fel a kapcsolatot egy szakszervizzel.

- A. A tápkábel vagy a csatlakozódugó megsérült.
- B. A készülékbe folyadék vagy idegen tárgy került.
- C. A készüléket eső vagy nedvesség érte.
- D. Ha a készülék az útmutató szerinti használat ellenére nem működik megfelelően, csak azokat a kezelógombokokat nyomja meg, amelyekről említés esik ebben az útmutatóban. Ellenkező esetben a készülék megsérülhet, ami a javítási költségek növekedésével jár.
- E. A készülék leesett.
- F. A készülékből égett szag érezhető.

## Karbantartás

Ha nem rendelkezik a készülék karbantartásához szükséges ismeretekkel, ne próbálja maga megjavítani. A készülék burkolatának felnyitása esetén áramütés veszélye fenyeget. Szükség esetén vegye fel a kapcsolatot egy szakszervizzel.

## Alkatrészek cseréje

Ha alkatrészcsere van szükség, kérje meg a szakszervízt, hogy cseréljék ki eredeti pótalkatrészre. Idegen alkatrész beépítése esetén a készülék használata meghibásodást, személyi sérülést vagy áramütést okozhat.

## Biztonsági szemrevételezés

A karbantartás és javítás után kérje meg a szerviztechnikust, hogy a helyszínen végezzen biztonsági ellenőrzést, hogy biztos lehessen a készülék biztonságos működésében.

**Megjegyzés:** A készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg a későbbi felhasználásokhoz is.

## Biztonsági intézkedések

1. A CD-lejátszót csak az eredeti dobozban és csomagolásban szállítsa. A gyártótól származó csomagolóanyag biztosítja a legnagyobb védelmet a készüléknek.
2. A készüléket ne állítsa olyan helyre, ahol a közelben illó anyagok találhatóak, illetve a készülékre ne helyezzen hosszabb időre gumi vagy műanyag tárgyakat, mert ezek foltosodást okozhatnak a készülék burkolatán.
3. Hosszabb ideig tartó használat közben a készülék felső és hátsó lapja felmelegszik, ez nem hiba, ez normális jelenség.
4. Amennyiben a CD-lejátszót nem használja, akkor a lemezt vegye ki, a lemeztálcát zárja be, és húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból.
5. Ha a CD-lejátszót hosszabb ideig nem használja, akkor egyes gombok esetleg rosszabbul reagálnak a megnyomásra. Ennek elkerülése érdekében a készüléket időnként kapcsolja be, illetve óvja a nedvességtől.

## Biztonsági intézkedések az elhelyezéssel kapcsolatban

Ha a CD-lejátszót tévé, rádió vagy videomagnó közelében állítja fel, a hang esetleg torz lehet. A CD-lejátszót tegye megfelelő távolságra a fent említett készülékektől.

## Biztonsági intézkedések a tisztítással kapcsolatban

1. A készüléket puha ronggyal törölje meg
2. A foltok eltávolításához használjon mosogatószeres vízbe mártott rongyot. A tisztításhoz ne használjon oldószereket, hígítót, benzint vagy más hasonló anyagot, mert ezek sérülést okoznak a készülék felületén.
3. Amennyiben a CD-lejátszót speciális tisztítószerecs ronggyal tisztítja, tartsa be a készítmény használati utasításait.

**Megjegyzés:** a készüléken belül tisztítást vagy beállítást csak szakszerviz végezhet, ellenkező esetben a készülék meghibásodhat.

## A CD-lemezekkel kapcsolatos biztonsági figyelmeztetések

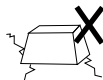
1. A CD-lemez megfogása: ne fogja meg az adathordozó oldalt



2. A CD-lemez tisztítása: A lemezt puha ronggyal tisztítsa a lemez közepétől sugárirányban a lemez szélé felé mozogva. Amennyiben a lemez lejátszása során a kép vagy a hang a lemezen található por, ujjenyomat miatt hibás, a szennyeződést nedves, majd száraz ronggyal törölje le. A lemez tisztításához ne használjon toluen tartalmú készítményeket, hagyományos tisztítószereket vagy antisztatikus spray-t.



3. A lemezek tárolása: a lemezt tegye be az eredeti csomagolásába, és ne tegye poros vagy nedves helyre, illetve olyan helyre, ahol közvetlen napsugár éri.



## Elemekkel kapcsolatos biztonsági figyelmeztetések

Az elemek helytelen használata esetén azokból elektrolit folyhat ki. Az elemek használata során tartsa be a következő előírásokat.

1. Az elemek távirányítóba helyezése során ügyeljen a helyes polaritására (plusz, mínusz).
2. A nem tölthető elemeket ne próbálja meg feltölteni, továbbá az elemeket ne szedje szét és ne dobja tűzbe.
3. Ne használjon különböző típusú elemeket, valamint az új és lemerült elemeket se keverje össze.
4. A lemerült elemeket ne hagyja a távirányítóban.
5. Amennyiben hosszabb ideig nem használja a távirányítót, vegye ki belőle az elemeket, ezzel megelőzheti az elektrolitszivárgás által okozott károsodásokat.
6. Amennyiben a távirányító nem működik megfelelően, vagy a hatótávolsága kisebb lett, akkor tegyen bele új elemeket.
7. Ha az elemtartóba elektrolit folyt ki, akkor azt azonnal törölje ki és tegyen be új elemeket.

## A távirányító használata

A távirányító helytelen használata esetén a CD-lejátszó hibásan vagy egyáltalán nem érzékeli a jelet. A távirányító használata során tartsa be a következő előírásokat.

1. A távirányítót erős fényforrások közelében vagy közvetlen napsütötte helyen ne használja, mert ezek a távirányítóból küldött utasításokat zavarhatják.
2. A távirányítót fordítsa a készülék érzékelője felé.
3. A távirányítót óvja a leeséstől, az erős rázkódásoktól vagy ütésektől.
4. Ügyeljen arra, hogy a távirányítóba víz vagy más folyadék ne kerüljön.
5. A távirányítót ne szerelje szét.



**Megjegyzés:**

1. A CD-készülék és a távirányító közti legnagyobb hatótávolság körülbelül 7 méter.
2. A távirányítót az érzékelő ablakához képest legfeljebb 30 fokban használja.
3. A távirányító használatba vétele előtt az elemtartóba tegyen új elemeket.

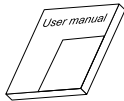
## Tulajdonságok

Olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, mielőtt elkezdí a terméket csatlakoztatni és használni. Tegye el ezt az útmutatót esetleges későbbi használat céljából.

- CD, MP3, CD-R, CD-RW stb. kompatibilitás
- USB porttal rendelkezik.
- Bluetooth funkcióval rendelkezik.
- Teljes funkcionalitású távirányító.
- RDS rendszerű FM sztereó rádiótuner.

## A csomag tartalma

Felhasználói kézikönyv



Akkumulátor



## Fontos figyelmeztetés

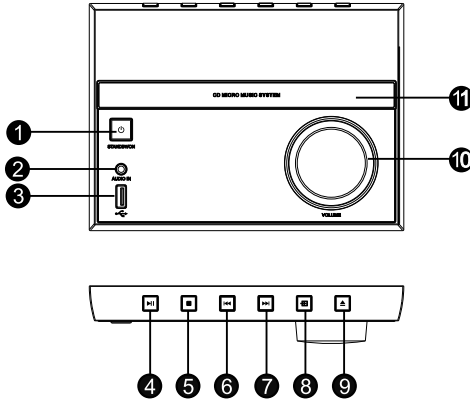
- Olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet. Kövesse az ebben a felhasználói kézikönyvben megadott utasításokat.
- Szenteljen figyelmet minden a figyelmeztetésnek.
- Tartson be minden utasítást.
- Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokat használja.
- Ne tegyen a készülékre nyílt lángforrást, pl. égő gyertyát.
- A készüléket mérsékelt éghajlaton használja.
- A készülék gyártója és eladója nem felel a készülék ezen útmutatóban található telepítési, kezelési, karbantartási vagy tisztítási utasítások be nem tartásából adódó közvetlen vagy közvetett károkért.
- Vigyázzon, nehogy a készülék felboruljon, leeszen, nekiütődjön valaminek, vagy rázkódjon, és óvja a nedvességtől és portól.
- Ezt a készüléket csak megfelelő korú gyermek használhatja, akivel megismertették a készülék helyes és biztonságos kezelésének szabályait.

- A készülék minden oldalán hagyjon szabad helyet, mert erre a megfelelő szellőzés miatt szükség van. Így távozni tud a működés közben képződő hő. A készülék burkolatán található szellőzőnyílások eltakarása növeli a túlmelegedés és a készülék meghibásodásának veszélyét. Biztosítani kell, hogy a szellőzőnyílások ne legyenek blokkolva, például újságokkal, asztalterítővel, függönyökkel stb. Kövesse a jelen használati útmutató telepítési útmutatóját.
- Ne tegye a készüléket közvetlen napfényre, vagy hőforrás, pl. fűtőtest, hőcserélő, kályha vagy más olyan berendezés (az erősítőt is beleértve) közelébe, ami hőt termel. A magas hőmérséklet jelentősen csökkenti a készülék elektronikus komponenseinek élettartamát. A készüléket ne használja, és ne hagyja nyílt láng közelében.
- Ezt a készüléket nem szabad csepegő vagy folyó víznek kiténi, és tilos olyan tárgyakat tenni rá, amiben víz van, pl. vázát. Óvja a készüléket esőtől, vízcseppektől vagy attól, hogy bármilyen folyadékkal érintkezzen, és ne hagyja, ne is tartsa a készüléket külső környezetben. A készüléket ne használja külső környezetben. Ha nem tartja be ezeket az utasításokat, áramütés vagy tűz veszélye fenyeget.
- A készüléket ne használja víz közelében.
- Vigyázzon, nehogy a készülék felboruljon, leessen, nekiütődjön valaminek, vagy rázkódjon, és óvja a nedvességtől és portól.
- A készüléket rendszeresen ellenőrizze. Soha se használjon sérült berendezést.
- A készülék speciális passzív sugárzókkal van felszerelve, melyekkel a kisméretű készülék is gazdag és természetes hangzást nyújt, és a subwooferhez hasonlóan működik. Ezeket ne takarja le, és ne akadályozza a működésüket.

## Tisztítás és karbantartás

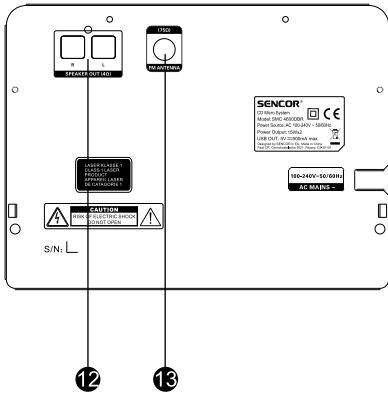
- Az áramütésből vagy tűzből eredő sérülések veszélyének elkerülése érdekében ne vegye ki a készüléket a burkolatából - a készülék belsejében nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket önállóan megjavíthatna vagy beállíthatna, ha nincs megfelelő felszerelés és képzés. Ha a készülék beállítást vagy javítást igényel, vegye fel a kapcsolatot egy szakszervizzel.
- Ha a készülék működése közben szokatlan esemény történik, például az égő szigetelés jellemző szaga vagy a készülékből szálló füst, azonnal kapcsolja ki a készüléket, húzza ki az áramforrásból, és ne használja, amíg nem jut hozzá a szakszerviz szerelői által végzett ellenőrzés eredményéhez.
- Minden javítást bízson szakképzett szerelőre. A javítás elkerülhetetlen abban az esetben, ha a készülék valamilyen módon megsérült, például folyadék ömlött rá, idegen tárgy került bele, esőnek vagy nedvességnek volt kitéve, nem a szokásos módon működik, vagy leesett.
- A tisztításhoz csak száraz rongyot használjon.
- A tisztításhoz ne használjon benzint, hígítót vagy más oldószert, és ne használjon súroló hatású tisztítószereket, drótkéféket vagy drótszivacsot.

## ELŐLAP



- 1 STANDBY/ON (Készenléti üzemmód/Bekapcsolás)
- 2 AUX IN (Audiobemenet)
- 3 USB PORT
- 4 PLAY/PAUSE (Lejátszás/Szünet)
- 5 STOP (Leállítás)
- 6 PREVIOUS (Előző)
- 7 NEXT (Következő)

## HÁTLAG



- 8 SOURCE (Forrás)
- 9 OPEN/CLOSE (Nyitás/Zárás)
- 10 FŐ HANGERŐSZABÁLYZÓ
- 11 LEMEZMECHANIKA
- 12 HANGSZÓRÓKIMENET
- 13 FM/DAB antenna kimenet

## Az áramforrás csatlakoztatása

A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy a hálózat feszültsége megegyezik a típuscímkén feltüntetett feszültséggel.

Saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, mielőtt a készüléket csatlakoztatja a hálózathoz.

A készülék üzembe helyezéséhez csatlakoztassa a tápkábelt AC~ 100 - 240 V, 50/60 Hz fali aljzathoz, és kapcsolja be a felső panelen lévő STANDBY gomb megnyomásával.

## Az idő beállítása

Készletli üzemmódban nyomja meg, és tartsa lenyomva (3 másodpercig) az **CLOCK** gombot a távirányítón.

Válassza ki a formátumot (12/24 óra) a **FAST REWIND/ PREVIOUS** vagy a **FAST FORWARD/ NEXT** gomb segítségével, majd mentse el a beállítást a **CLOCK** gomb rövid megnyomásával. Állítsa be az időt (az órák számát) a **FAST REWIND/ PREVIOUS** vagy a **FAST FORWARD/NEXT** gomb segítségével, majd a **CLOCK** gomb rövid megnyomásával lépjen át a percek beállítására. Az utolsó lépésben a készülék megkérdezi, hogy az idő automatikusan legyen-e szinkronizálva a **DAB** funkció elindítása után. Az **ON/OFF (BE/KI)** funkció állapotának megváltoztatásához használja a **FORWARD/NEXT** vagy a **FAST REWIND/ PREVIOUS** gombokat. Fejezze be a beállítást, és mentse el a **CLOCK** gomb rövid megnyomásával.

## AUDIO RENDSZER CSATLAKOZTATÁSA

### Hangszóró-kimenet

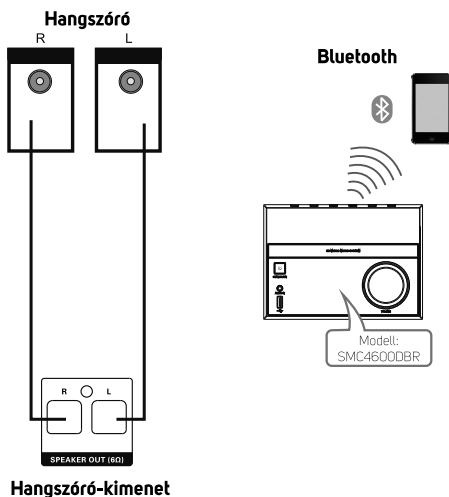
A hangszórókat csatlakoztassa a hangszóró-kimenethez a mellékelt hangszórókábelek segítségével.

### AUX IN (Audiobemenet)

Az egység rendelkezik egy 3,5 mm-es audio csatlakozóval az audiorendszer előlapján. Ide csatlakoztathatja külső berendezés, pl. VCD, CD, VCR, MP3-lejátszó stb. analóg audiójelét.

Az audiókábel segítségével csatlakoztassa a VCD, CD, VCR lejátszó sztereó audió kimeneti csatlakozóját a készülék bemeneti csatlakozójához (AUDIO IN). Az **AUDIO IN** (Audiobemenet) jel hangforrása a távirányító [SOURCE] gombjának megnyomását követően érhető el.

### Audió erősítőbemenet



### Hangszóró-kimenet

## MP3 mód

Csatlakoztassa az USB-tárolót (az USB HOST porthoz). Majd nyomja meg a SOURCE gombot, és válassza ki az USB forrást.

Nyomja meg a hangerőbeállító gombot, vagy válassza ki a kívánt számot.

**Figyelmeztetés:** Tekintettel a piacon található készülékek mennyiségére nem garantálható minden média lejátszásának kompatibilitása és támogatása. A csatlakoztatni kívánt memóriaeszközt érdemes előbb tesztelni, vagy FAT32 formátumra formázni. A rajtuk tárolt védett médiát, állományokat vagy tartalmat nem feltétlenül sikerül lejátszani. A tesztelt és nem védett média és tartalom lejátszása.

**Megjegyzés:** Egy flash memóriánál nagyobb energiaigényű médiumot csak akkor csatlakoztasson, ha saját energiaforrása van.

## BLUETOOTH CSATLAKOZÁS

A lejátszómodell megjelölése SMC4600DBR. Nyomja meg a [SOURCE] gombot a megfelelő forrásra való átkapcsoláshoz, az okostelefonnal keresse meg a lejátszó Bluetooth jelét, és szükség esetén adja meg a 0000 jelszót. A kijelző képernyőjén megjelenik a „BT” felirat, és sikeres csatlakozás esetén a lejátszó szinkronizálva fog zenét lejátszani okostelefonjáról. A Bluetooth kapcsolat megszüntetéséhez kapcsolja ki okostelefonján a Bluetooth-t.

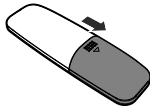
A Bluetooth először sikeresen csatlakozott okostelefonjához. Kapcsolja ki okostelefonján a Bluetooth-t, majd kapcsolja be újra - a lejátszó megjegyzi okostelefonját, és automatikusan végrehajtja a szinkronizálást. A lejátszás folytatásához nyomja le a [PLAY/PAUSE] gombot.

## Vezérlés távirányítóval

Tegye be az elemeket a távirányítóba. A távirányítót irányítsa az elülső panelen lévő távirányító érzékelő felé. A távirányító az érzékelőtől kb. 8 méter távolságban, a jobb és baloldaltól kb. 30-fokos szög alatt működik.

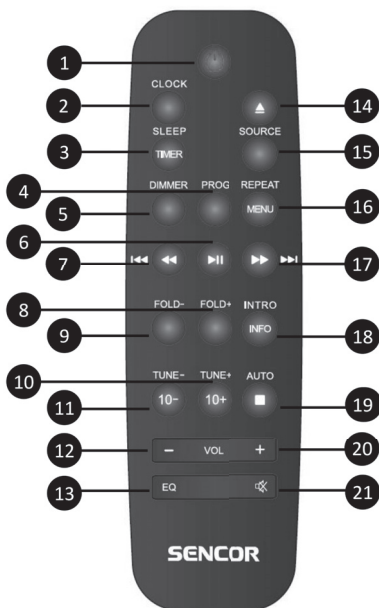
### Elemek behelyezése

1. Vegye le az elemtartó rekesz fedelét a távirányító hátlapján.
2. Tegyen be egy AAA/1,5 V elemet az elemtartó rekeszbe, betartva a megfelelő polaritást a rekesz falán feltüntetett +, - jeleknek megfelelően.
3. Tegye a fedelet vissza a helyére.



### Megjegyzés:

- Ha a távirányítót hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemet.
- A gyenge elemekből elektrolit szivároghat, ami súlyos kárt okozhat a távirányítóban.
- Az elemet nem szabad túl nagy hőnek, pl. napfénynek, tűznek, stb. kitenni.
- Legyen tekintettel a környezetre, és az állami előírásoknak megfelelően semmisítse meg az elemeket.



- 1 STANDBY (Készenléti mód)
- 2 CLOCK (Óra kijelzése, készenléti állapotban - óra beállítása)
- 3 SLEEP/TIMER (Az automatikus kikapcsolási idő beállítása)
- 4 PROG (Program – memória kiválasztása)
- 5 DIMMER (A kijelző fényerejének beállítása)
- 6 PLAY/PAUSE (Lejátszás/Szünet)
- 7 FAST REWIND/PREVIOUS (Gyors lejátszás hátra/Előző)
- 8 FOLD+ (Mappa+, lapozás a mappákban)
- 9 FOLD- (Mappa-, lapozás a mappákban)
- 10 10+/TUN+ (10+/Hangolás+)
- 11 10-/TUN- (10-/Hangolás-)
- 12 VOLUME- (Hangerő csökkentése)
- 13 EQ (Hangszinyszabályozó – FLAT, JAZZ, CLASSIC, ROCK, POP)
- 14 OPEN/CLOSE (CD mechanika nyitás/zárás)
- 15 SOURCE (Hangforrás kiválasztása – BT, DISC, USB, DAB, FM AUDIO-IN)
- 16 REPEAT/MENU (Ismétlő mód: SHUFFLE - véletlen, REP ONE – egyet ismétel, REP FOLD – mappát ismétel, REP ALL – mindent ismétel)
- 17 FAST FORWARD/NEXT (Gyors lejátszás előre/Következő)
- 18 INTRO/INFO (Hangsávok gyors előnézete)
- 19 AUTO/STOP (Állomások keresése/Lejátszás leállítása)
- 20 VOLUME+ (Hangerő növelése)
- 21 MUTE (Némítás)

## A CD lejátszó vezérlése

### STANDBY



Nyomja meg a készülék bekapcsolásához. Nyomja meg újra a készülék készenléti üzemmódba kapcsolásához.

### OPEN/CLOSE



Nyomja meg a CD-tálca kinyitásához vagy bezárásához.

### SLEEP



Ismételten nyomja meg az automatikus kikapcsolás idejének kiválasztásához, vagy válassza ki a **S-00** lehetőséget, ami letiltja az automatikus kikapcsolást, ami a készüléket automatikusan készenléti üzemmódba kapcsolja. Nyomja meg újra a [STANDBY] gombot a felébresztéshez.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a riasztási időzítő beállítási módját, majd nyomja meg a [◀◀]/[▶▶] gombot és győződjön meg, hogy az órát helyesen állította be, és a megerősítéshez nyomja meg újra ezt a gombot. A hangerő értékét ugyanígy állítsa be.

## DIMMER



Ismételten nyomja meg a kijelző fényerejének beállításához.

## CLOCK



Nyomja meg és tartsa lenyomva ezt a gombot az órabéállítás megnyitásához, nyomja meg a [◀◀]/[▶▶] gombot a 12 vagy 24 órás megjelenítés kiválasztásához, nyomja meg az óragombot a jóváhagyáshoz, majd a [◀◀]/[▶▶] gomb segítségével állítsa be az órát, majd a gomb ismétlet megnyomásával hagyja jóvá.

## SOURCE



Ismételten nyomja meg a CD, AUDIO IN (audiobemenet), BLUETOOTH, USB, FM és DAB üzemmódok közötti lépegetéshez.

## AUTO



Nyomja meg a lejátszás megállításához.



Nyomja meg a lejátszás ideiglenes szüneteltetéséhez. Nyomja meg újra a lejátszás visszaállításához. Tartsa lenyomva ezt a gombot 3 másodpercig a Bluetooth-ról való lekapcsolódáshoz.



Nyomja meg a következő zeneszámra ugráshoz.



Tartsa lenyomva a gyorslejátszáshoz előre.



Nyomja meg az előző zeneszámra ugráshoz.



Tartsa lenyomva a gyorslejátszáshoz hátra.

## VOL+



Nyomja meg a [VOLUME+] gombot a hangerő növeléséhez.

## VOL-



Nyomja meg a [VOLUME-] gombot a hangerő csökkentéséhez.

## PROGRAM



Megállított helyzetben tegyen be egy CD-lemezt, és nyomja meg a [PROGRAM] gombot a program üzemmód megnyitásához. A [◀◀]/[▶▶] nyilak megnyomásával válassza ki a kívánt műsorszámot, majd nyomja meg újra a [PROGRAM] gombot a választás megerősítéséhez.

## MUTE



A lejátszás elindításához nyomja meg a [▶▶] gombot.

## INTRO



Nyomja meg a hang ideiglenes kikapcsolásához. Nyomja meg újra a hang bekapcsolásához.

## REPEAT



Nyomja meg a lemezen lévő számokba való egymás utáni betekintéshez, amelyek számonként kb. tíz másodpercig tartanak.

## MENU



Nyomogassa az ismétlési módok közti átkapcsoláshoz.

## TUNE+



E gomb megnyomásával tíz számmal ugrik előre.

## TUNE-



E gomb megnyomásával tíz számmal ugrik hátra.

## FOLD+



Nyomja meg a következő mappára ugráshoz.

## FOLD-



Nyomja meg az előző mappához való visszatéréshez.

## EQ



Nyomja meg a hangszínszabályzó üzemmódok közti átkapcsoláshoz.

## A tuner vezérlése

Tuner üzemmódban az alábbi gombokat használhatja. Nyomja meg a [FM] gombot a tuner üzemmód kiválasztásához.

TUNE+/-



TUN+ nyomja meg a frekvencia finomhangolásához (növeléséhez).  
TUN-: Nyomja meg a frekvencia finomhangolásához (csökkentéséhez).  
Tartsa lenyomva a [TUN+/-] gombot a frekvencia folyamatos növeléséhez/csökkentéséhez.

AUTO



Nyomja meg a rádiócsatornák automatikus kereséséhez; nyomja meg újra az automatikus keresés leállításához.



Nyomja meg a következő programhelyre való ugráshoz.



Nyomja meg az előző programhelyre való ugráshoz.

INTRO



Néhány rádióállomás támogatja az RDS funkciót. Nyomja meg az INFO gombot a rádióállomás által nyújtott információk megjelenítéséhez.

**MEGJEGYZÉS:** Tuner üzemmódban a [VOLUME +/-] és a [MUTE] gombok is aktívak. Részletes információt a CD lejátszó kezelési útmutatójának ebben a fejezetében talál.

## FM menü vezérlése

FM üzemmódban nyomja meg a MENU gombot az FM menübe lépéshez. Ebben a menüben a következő menüpontokat és funkciókat választhatja ki a TUNE+ vagy a TUNE- gomb megnyomásával (nyomja meg a lejátszás/szünet gombot a menüpontok megnyitásához és a választás megerősítéséhez; nyomja meg a MENU gombot a menüpontokból és menükből való kilépéshez):

**[SCAN SET] (Keresési beállítások):** Válassza ki a keresési érzékenységet (csak erős állomások vagy az összes állomás).

**[AUDIO SET] (Hangbeállítások):** A hangbeállítások menüben állítsa be a sztereó mód vagy a mono mód kényszerítését.

**[SYSTEM] (Rendszer):** Rendszer menü, amely a RESET (Visszaállítás), UPGRADE (FRISSÍTÉS) és SW VER (Szoftver verzió) opciókat tartalmazza. Ennek a tételnek a módosítása váratlanul felfüggesztheti az összes funkciót.

## FM állomások tárolása az állomás-memóriában

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a PROG gombot (amíg az állomás villog a kijelzőn) a távirányítón, majd nyomja meg a TUNE+/TUNE- gombot a távirányítón a kívánt előre beállított szám kiválasztásához.
2. Nyomja meg a lejátszás szünet gombot a megerősítéshez - az állomás tárolásra kerül és a képernyőn megjelenik a „STORED” (Mentett) felirat.
3. Nyomja meg a PROG gombot az előre beállított állomás megjelenítéséhez.

**Megjegyzés:** Az FM funkció elindítása előtt győződjön meg, hogy a mikrorendszer egy antennához van csatlakoztatva, jó jellevővel.



## DAB vezérlés

A Digital Audio Broadcasting (DAB) egyfajta digitális rádió, amelyet adóhálózaton keresztül sugároznak. Több lehetőséget, jobb hangminőséget és több információt kínál.

Nyomja meg többször a [DAB] gombot a DAB forrás kiválasztásához, DAB módban nyomja meg a [REPEAT/MENU] gombot a DAB menü megnyitásához, majd nyomja meg a [PLAY/PAUSE] gombot a menü működésének megerősítéséhez.

Ezután nyomja meg a [TUN +] vagy a [TUN-] gombot a menüopciók végiggörgetéséhez:

[Full scan] (Teljes keresés): az összes elérhető DAB rádióállomás keresése és mentése. [Manual] (Kézi): DAB állomás kézi hangolása.

[Prune] (Törlés): töröli az összes érvénytelen állomást az állomáslistáról. [System] (Rendszer): a rendszer beállításának módosítása.

Ha opciót szeretne választani, nyomja meg a [play/pause] gombot a megerősítéshez.

A rendelkezésre álló állomások listájáról való behangoláshoz nyomja meg többször a [TUN +] vagy a [TUN-] gombot a rendelkezésre álló állomások végiggörgetéséhez DAB módban; az [INFO] ismételt megnyomásával különféle DAB információkat jeleníthet meg DAB módban.

## DAB állomások tárolása az állomás-memóriában

Az előbeállításához először azt az állomást kell behangolni, amelyet DAB módban szeretne tárolni.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a távirányító PRG gombját – a kijelzőn a „## EMPTY” felirat jelenik meg.
2. A távirányítón nyomja meg a TUNE+/ TUNE- gombot a kívánt előre beállított szám kiválasztásához.
3. Nyomja meg a play/pause gombot a jóváhagyáshoz.
4. Az állomás tárolásra kerül, majd a „STORED” (Mentett) felirat jelenik meg a képernyőn; most kiválaszthatja a mentett állomást a ◀◀ vagy ▶▶ gombbal.

**Megjegyzés:** A DAB funkció elindítása előtt győződjön meg, hogy a mikrorendszer egy antennához van csatlakoztatva, jó jellevővel. A gyenge jel a hang megszakítását jelzi.

## Problémamegoldás

Mielőtt az ügyfélközponthoz fordul, végezze el az alábbi táblázat szerinti ellenőrzéseket.

Tünet	Okok	Megoldás
<b>A berendezés nem kap tápellátást</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A hálózati tápkábel nincs vagy nem megfelelően van csatlakoztatva a tápellátáshoz.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelően csatlakoztatva van-e.</li> </ul>
<b>Hang</b> Nem hallani a hangot, vagy a hang torz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Az audiókábel nincs megfelelően csatlakoztatva.</li> <li>A hangerő a minimumra van állítva.</li> <li>A hang ki van kapcsolva.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Csatlakoztassa stabilabban az audiókábelt.</li> <li>Növelje a hangerőt.</li> <li>A hang bekapcsolásához nyomja meg a [MUTE] gombot a távirányítón.</li> <li>Nyomja meg a [PLAY/ PAUSE] gombot.</li> </ul>
<b>Nem lehet a lemezt lejátszani</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A lemez rosszul van betéve a CD-tálcába.</li> <li>A készülék nem kompatibilis a lemezzel.</li> <li>Szennyeződött lemez.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a lemez a nyomtatott felével felfelé van-e betéve a CD-tálcába.</li> <li>Tisztítsa meg a lemezt.</li> </ul>
<b>Miután egy USB-egységet csatlakoztatott a lejátszóhoz, hiba történik a lejátszóban.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Az USB valószínűleg nincs hitelesítve.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A lejátszó nem támogatja tanúsítvánnyal nem rendelkező USB-egységek lejátszását. Ha hiba történik a lejátszóval, kapcsolja ki, húzza ki a hálózati kábelt a fali csatlakozóból, és húzza ki az USB-egységet a lejátszóból. Ezután a lejátszót újra kapcsolja be. Visszaáll a rendes lejátszás.</li> </ul>
<b>A gombok a készüléken nem működnek.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A készüléket statikus elektromosság stb. zavarja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kapcsolja ki és válassza le a készüléket. Ezután csatlakoztassa a csatlakozódugót a tápellátáshoz, és újra kapcsolja be a készüléket.</li> </ul>
<b>A távirányító nem működik.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A távirányítóban nincs elem.</li> <li>Lemerültek az elemek.</li> <li>A távirányító nincs pontosan a távirányító érzékelője felé fordítva.</li> <li>A távirányító a hatótávolságon kívül van.</li> <li>A készülék ki van kapcsolva.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tegyen bele két AAA / 1,5 V elemet.</li> <li>Cserélje ki az elemet.</li> <li>Gondoskodjon róla, hogy a távirányító a távirányító érzékelője felé legyen irányítva.</li> <li>Gondoskodjon róla, hogy a távirányító hatótávolságon belül legyen.</li> <li>Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki az hálózathoz. Ezután kapcsolja be újra a készüléket.</li> </ul>

## Műszaki adatok

Energiaforrás		AC~ 100 - 240 V, 50/60 Hz
Energiafogyasztás		30 W
Üzemi	Hőmérséklet	-10 ~ +35 °C
környezet	Relatív páratartalom	5 % ~ 90 %
Lemezkime- net	Jel-zaj viszony S/N (A súlyozással mérve)	> 80 dB (1kHz)
	Dinamikai tartomány	≥ 70 dB (1 kHz)
	Teljes harmonikus torzítás (THD) + zaj	≤ -60 dB (1 kHz)
	SEBESSÉGINGADO- ZÁS	A mérési határérték alatt
Kimeneti teljesítmény (max.)		2 x 15 W
Frekvenciatartomány		± 3 dB (84 Hz - 16 kHz)
Energetikai hatékonyság		< 1 W
Méret	Főegység	180 × 135 × 245 mm
	Hangszóró	155 × 254 × 129 mm
Tömeg		4,2 kg (készülék)

Bluetooth codec: SBC; profil: A2DP/AVRCP		
FM rádió	Sávartomány	87,5 MHz – 108 MHz
DAB	Sávartomány	174,928 MHz - 239,200 MHz
Bluetooth	Verzió	5.0
Az adó maximális teljesítménye		100 mW 2,4 GHz – 2,4835 G Hz-nél



### Figyelmeztetés:

A külső kialakítást, működést és specifikációt illető minden jog fenntartva.  
A kivitel és a műszaki paraméterek változtatásának előzetes figyelmeztetés nélküli jogát fenntartjuk.

A CE jelzés a készüléken, a felhasználói kézikönyvben és a csomagoláson azt jelzi, hogy az egység teljesíti az R&TTE, 1995/5/EC irányelv, 73/23/EEC alacsony feszültségre vonatkozó biztonsági előírások irányelv alapvető követelményeit. A megfelelőségi nyilatkozatot az interneten találja [www.sencor.cz](http://www.sencor.cz).

## A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyre helyezze el.

### HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken vagy a kíséző dokumentációban azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni. A megfelelő megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz az ilyen terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. Az EU országokban, illetve más európai országokban a használt termékeket azonos új termék vásárlása esetén az eladás helyén is le lehet adni. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Ezen hulladékfajta nem megfelelő megsemmisítése a nemzeti előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

### Vállalkozások számára az Európai Unió országában

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván megsemmisíteni, erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

### Megsemmisítés Európai Unió országain kívül

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha ezt a terméket meg akarja semmisíteni, a szükséges tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzat illetékes osztályához.



A Fast ČR, a.s. ezúton kijelenti, hogy az SMC 4600DBR rádiókészülék típus összhangban van a 2014/53/EU iránnyelvel.

Változtatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek, minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

A cseh nyelvű az eredeti változat.

A gyártó címe: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

# SENCOR®

## HU Jótállási jegy

A **FAST Hungary Kft.** (2310, Szigetszentmiklós, Kántor u. 10) mint a termék magyarországi importőre a jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jótállást biztosít a fogyasztók számára az alábbi feltételek szerint:

A termék gyártója: **FAST ČR, a.s.** (U Sanitasu, Říčany u Prahy 251 01, Csehország, Prága)

A FAST Hungary Kft. a termékre a fogyasztó részére történő átadástól (vásárlástól), illetve ha az üzembe helyezést a forgalmazó vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezéstől számított **24 hónapig** tartó időtartamra vállal jótállást.

A jótállási igény a jótállási jeggyel, a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított 1 évig a terméket értékesítő forgalmazónál, illetve a jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviznél közvetlenül is, míg a 13. hónaptól a 24. hónapig kizárólag a hivatalos szerviznél érvényesíthető.

Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelt érdemlően igazoló bizonylatot. Mindezek érdekében kérjük tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is. A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó (i) elsősorban - választása szerint - a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a jótállásra kötelezettnek a másik igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, (ii) ha sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a kötelezett a kijavítást, illetve kicserélést nem vállalata, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül nem tud eleget tenni, a fogyasztó – választása szerint – megfelelő árleszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A 151/2003. (IX.22.) Kormányrendeletben meghatározott tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem a forgalmazó köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetesszerű használatot akadályozza. Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre. A jótállásra kötelezett törekszik arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés 15 napon belül megtörténjen. A rögzített bekötésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a jótállás kötelezettje gondoskodik. Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetesszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

Nem érvényesíthető a jótállási igény, ha jótállásra kötelezett bizonyítja, hogy a hiba oka a termék fogyasztó részére való átadását követően keletkezett, így például ha a hibát ■ nem rendeltetesszerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívülről ok (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) ■ illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem a hivatalos szerviz által végzett javítás ■ fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása okozta. A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti.

**A kereskedő tölti ki.**

Megnevezés: .....

Típus: .....

Gyártási szám: .....

A termék azonosításra alkalmas részeinek meghatározása (amennyiben alkalmazható): .....

.....

Vásárlást igazoló bizonylat száma: .....

A vásárlás (üzembe helyezés) időpontja: 20..... hó ..... nap.

Kereskedő bélyegzője:

**Javítás esetén a szerviz tölti ki.**

A jótállási igény bejelentésének időpontja: .....

Javításra átvétel időpontja: .....

Hiba oka: .....

Javítás módja: .....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja: .....

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje: .....

Szerviz pecsétje

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

FAST Hungary Kft. 2310, Szigetszentmiklós, Kántor u. 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830  
Fax: 06-23-330-827, E-mail: info@fasthungary.hu